

**Príručka pre žiadateľa  
pre intervenčný nákup  
sušeného odstredeného mlieka**

**Bratislava 2022**

## OBSAH

1	Úvod .....	3
2	Cieľ .....	4
3	Oprávnenie na verejnú intervenciu:.....	4
3.1	<i>Požiadavky na zloženie, kvalitatívne vlastnosti pre nákup SOM.</i> .....	4
3.2	<i>Výroba .....</i> .....	5
3.3	<i>Minimálne ponúkané množstvo .....</i> .....	5
3.4	<i>Balenie a skladovanie.....</i> .....	5
3.5	<i>Označenie .....</i> .....	5
4	Schválenie výrobného podniku .....	5
4.1	<i>Podávanie žiadostí.....</i> .....	5
4.2	<i>Schválenie podniku.....</i> .....	6
4.3	<i>Odobratie schválenia.....</i> .....	6
4.4	<i>Prerušenie schválenia.....</i> .....	6
4.5	<i>Kontroly (schváleného podniku).....</i> .....	6
5	Uskladnenie z iného členského štátu .....	6
6	Ponuka na nákup.....	7
6.1	<i>Podávanie ponuky.....</i> .....	7
6.2	<i>Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky.....</i> .....	7
6.3	<i>Spôsob skladania zábezpek.....</i> .....	8
7	Prijatie ponuky.....	11
8	Dodávka.....	11
8.1	<i>Podmienky dodávky .....</i> .....	11
9	Kontrola SOM .....	12
9.1	<i>Kontrola uskladnenia .....</i> .....	12
10	Platba .....	12
11	Uchovávanie a ochrana dokladov .....	13
12	Povinnosti strpenia a súčinnosti .....	13
13	Kontakty .....	13
14	Prílohy .....	13

## 1 Úvod

Intervenčný nákup sušeného odstredeného mlieka je upravený nasledovnými nariadeniami EÚ:

- **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013** zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 v platnom znení (ďalej len „nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1308/2013“)
- **nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013** zo 16. decembra 2013, ktorým sa určujú opatrenia týkajúce sa stanovovania niektorých druhov pomoci a náhrad súvisiacich so spoločnou organizáciou trhov s poľnohospodárskymi výrobkami v platnom znení (ďalej len „nariadenie Rady (EÚ) č. 1370/2013“)
- **delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1238** z 18. mája 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokial' ide o verejnú intervenciu a pomoc na súkromné skladovanie v platnom znení (ďalej len „DNK (EÚ) 2016/1238“)
- **vykonávanie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1240** z 18. mája 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokial' ide o verejnú intervenciu a pomoc na súkromné skladovanie v platnom znení (ďalej len „VNK (EÚ) 2016/1240“)
- **delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 906/2014** z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokial' ide o výdavky na verejnú intervenciu v platnom znení
- **delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014** z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokial' ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura v platnom znení
- **vykonávanie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014** zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť v platnom znení
- **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004** z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu v platnom znení (ďalej len „nariadenie EP a Rady (ES) č. 853/2004“)

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=sk>

Okrem horeuvedených nariadení na realizáciu a administráciu podpory platia aj nasledovné právne predpisy:

- **zákon č. 280/2017 Z. z.** o poskytovaní podpory a dotácie v pôdoohospodárstve a rozvoji vidieka a o zmene zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- **zákon č. 71/1967 Zb.** o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov;
- **zákon č. 177/2018 Z. z.** o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže

využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii).

## 2 Ciel'

Pôdohospodárska platobná agentúra (ďalej len „platobná agentúra“) v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1308/2013, VNK (EÚ) 2016/1240 a nariadenia Rady (EÚ) č. 1370/2013 oznamuje, že počas obdobia od 1. marca do 30. septembra kalendárneho roka prebieha nákup sušeného odstredeného mlieka (ďalej len „SOM“) za pevne stanovenú intervenčnú cenu. V prípade nakúpenia limitovaného množstva, t. j. 109 000 t SOM v zmysle čl. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1370/2013, Komisia EÚ nariadením oznámi ukončenie intervenčného nákupu SOM za pevne stanovenú cenu. Intervenčný nákup ďalej pokračuje formou verejnej súťaže v súlade s článkom 12 VNK (EÚ) 2016/1240.

Nakúpiť do intervencie je možné SOM, ktoré bude splňať kvalitatívne podmienky uvedené v bode 3.1. tejto príručky.

## 3 Oprávnenie na verejnú intervenciu:

Verejná intervencia sa uplatňuje na SOM najvyššej kvality vyrobené z kravského mlieka v schválenom podniku v EÚ metódou rozprášovania s minimálnym obsahom bielkovín 34,0 % hmotnosti beztukovej sušiny v zmysle čl. 11 písm. e) nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a súčasne musí splňať požiadavky stanovené v prílohe V časti II DNK (EÚ) 2016/1238.

### 3.1 Požiadavky na zloženie, kvalitatívne vlastnosti pre nákup SOM

Parametre	Obsah a kvalitatívne vlastnosti
Bielkoviny	minimálne 34,0 % beztukovej sušiny
Tuk	maximálne 1,00 %
Voda	maximálne 3,5 %
Titratovateľná kyslosť v ml decinormálneho roztoku hydroxidu sodného	maximálne 19,5 ml
Laktáty	maximálne 150 mg/100 g
Test fosfatázy	negatívna hodnota, t. j. nepresahuje 350 mU fosfotázovej aktivity na liter obnoveného mlieka
Index rozpustnosti	maximálne 0,5 ml (24 °C)
Pripálené častice	maximálne 15,0 mg, t. j. minimálne disk B
Mikroorganizmy	maximálne 40 000 JTK na gram
Cmar	žiadny
Syridlová srvátka	žiadny
Kyslá srvátka	žiadny alebo maximálne 150 mg/100 g
Chut' a zápach	čisté
Vzhľad	bielej alebo svetložltej farby, bez nečistôt a farebných častíc

- SOM musí byť spracované takým spôsobom, že po skúšobnom skladovaní v dobe 30 dní odo dňa prevzatia ešte stále zodpovedá predpísaným kvalitatívnym požiadavkám. Ďalšou požiadavkou je neprekročenie právne prípustných maximálnych rádioaktívnych hodnôt, ktoré sú uplatňované v Európskom spoločenstve. Úroveň rádioaktívnej kontaminácie SOM

sa monitoruje iba v prípadoch, keď si to vyžaduje situácia, a len počas požadovaného obdobia.

### **3.2 Výroba**

- SOM musí byť vyrobené v priebehu 31 dní predchádzajúcich dňu, ku ktorému platobná agentúra prijme ponuku na predaj za pevne stanovenú cenu, alebo v prípade verejných súťaží, v priebehu 31 dní predchádzajúcich dňu, ku ktorému uplynula čiastková lehota na predkladanie ponúk. Ak sa SOM skladuje v silách obsahujúcich výrobu za viac ako jeden deň, muselo sa vyrobiť počas troch týždňov predchádzajúcich týždňu, v ktorom bola prijatá ponuka na predaj za pevne stanovenú cenu, alebo v prípade verejnej súťaže, počas štyroch týždňov predchádzajúcich dňu, ku ktorému uplynula čiastková lehota na predkladanie ponúk.

### **3.3 Minimálne ponúkané množstvo**

- Minimálne množstvo na ponuku predstavuje 30 ton. SOM je balené a dodávané vo vreciach s čistou hmotnosťou 25 kg.

### **3.4 Balenie a skladovanie**

SOM sa balí do nových, čistých, suchých a neporušených vriec, ktoré splňajú tieto požiadavky:

- vreca musia mať aspoň tri vrstvy, ktoré spolu zodpovedajú aspoň TEA 420 J/m<sup>2</sup>,
- druhá vrstva musí byť pokrytá vrstvou polyetylénu aspoň 15 g/ m<sup>2</sup>,
- vnútri papierových vrstiev sa na spodok zataví polyetylénové vrecko prinajmenšom 0,08 mm hrubé,
- vreca musia zodpovedať norme EN 770,
- prások sa pri plnení musí dobre zlisovať a nesmie preniknúť medzi jednotlivé vrstvy.

### **3.5 Označenie**

Na obaloch sa uvádzajú (v prípade potreby v zakódovanej forme), zreteľne viditeľným, jednoducho čitateľným a nezmazateľným písmom najmä tieto údaje:

- číslo schválenia, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby,
- dátum, alebo ak je to vhodné, týždeň výroby,
- číslo výrobnej šarže,
- označenie „sprejové sušené odstredené mlieko“.

Údaj o dátume uskladnenia na obale môže byť vyniechaný, ak sa prevádzkovateľ skladu zaviaže k vedeniu registra, do ktorého budú v deň uskladnenia zaznamenávané vyššie uvedené údaje.

Veľkosť písma musí predstavovať minimálne 20 mm. Vreca je potrebné na palety stohovať takým spôsobom, aby bola viditeľná popísaná bočná strana.

Šarža (výrobná dávka) je množstvo SOM vyrobené v jednom výrobnom závode, v jeden deň za rovnakých podmienok.

## **4 Schválenie výrobného podniku**

### **4.1 Podávanie žiadostí**

SOM musí byť vyrobené v schválenom podniku v súlade s článkom 3 DNK (EÚ) 2016/1238 a musí splňať podmienky uvedené v prílohe V, časť III citovaného nariadenia. Žiadateľ predkladá

platobnej agentúre žiadost' o schválenie výrobného podniku na formulári v prílohe č. 1 „*Žiadost' o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM*“.

#### **4.2 Schválenie podniku**

Predpokladom pre schválenie je, aby žiadateľ (výrobca) predložil nasledovné doklady:

- územný a situačný plán prevádzkových priestorov, v ktorých má byť SOM vyrábané a skladované.

Výrobný podnik, ktorý žiada o schválenie musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) je schválený v súlade s článkom 4 nariadenia nariadenie EP a Rady (ES) č. 853/2004 a má vhodné technické zariadenie,
- b) zaviaže sa trvale viest' záznamy o dodávateľovi a o pôvode surovín, množstvách získaného SOM a dátum balenia, označovania a expedície každej vyrobenej šarže určenej na verejnú intervenciu,
- c) súhlasí s tým, že ním vyrobené SOM, ktoré je ponúkané na intervenciu bude podliehať osobitnej úradnej inšpekcii,
- d) zaviaže sa informovať platobnú agentúru najmenej 2 pracovné dni vopred o svojom zámere vyrábať SOM určené na verejnú intervenciu.

Schválenie bude výrobcovi udelené za každú prevádzku osobitne. Súčasne bude pridelené aj číslo schválenia.

#### **4.3 Odobratie schválenia**

V prípade, ak výrobný podnik nespĺňa predpoklady podľa bodu 4.2 písm. a) tejto príručky bude mu platobnou agentúrou povolenie (schválenie) odobraté. Po uplynutí lehoty najmenej 6 mesiacov a po podrobnej kontrole môže byť na žiadosť príslušného výrobného podniku povolenie znova pridelené.

#### **4.4 Prerušenie schválenia**

V prípade ak sa preukáže, že výrobný podnik nedodržal niektorý zo záväzkov podľa bodu 4.2 písm. b), c) a d) tejto príručky, bude schválenie okrem prípadu vyššej moci pozastavené na obdobie od 1 až 12 mesiacov.

#### **4.5 Kontroly (schváleného podniku)**

Platobná agentúra vykonáva podľa výrobného programu intervenčného SOM u príslušných výrobných podnikov neohlásené kontroly na mieste, aby sa ubezpečila, že sa dodržiavajú predpisy uvedené v prílohe V časti III DNK (EÚ) 2016/1238:

- jednu kontrolu za obdobie 28 dní výroby SOM určenej na intervenciu a minimálne 1 kontrolu každý rok zameranú na preskúmanie záznamov uvedených v bode 4.2 písm. b) tejto príručky,
- jednu kontrolu každý rok s cieľom preveriť dodržiavania ostatných podmienok schválenia podľa bodu 4.2. tejto príručky.

### **5 Uskladnenie z iného členského štátu**

Ak je SOM pre intervenciu ponúkané z iného členského štátu, potom musí byť v priebehu 35 dní odo dňa prijatia ponuky predložené osvedčenie výrobného podniku členského štátu, ktoré obsahuje nasledovné údaje:

- číslo schválenia výrobného podniku, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby,

➤ dátum výroby,  
➤ výrobné číslo šarže a číslo obalu (číslo obalu môže byť nahradené číslom palety),  
ako aj potvrdenie, že SOM bolo vyrobené z kravského mlieka vyprodukovaného v EÚ podľa článku 9 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1308/2013. Ak členský štát výroby vykonal kontroly podľa čl. 4 VNK (EÚ) 2016/1240 ohľadom kvalitatívnych podmienok pre nákup SOM, je potrebné okrem toho do menovaného osvedčenia zaznačiť výsledky týchto kontrol a potvrdenie, že ide o SOM podľa článku 11 písm. e) nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1308/2013. V takomto prípade musí byť obal zapečatený očíslovaným štítkom vydaným príslušným orgánom členského štátu výroby. Príslušné číslo je taktiež potrebné zaznačiť do osvedčenia.

## 6 Ponuka na nákup

### 6.1 Podávanie ponuky

Ponuky sa podávajú na formulári č. 2, vydanom platobnou agentúrou "**Ponuka SOM pre intervenčný nákup**" v písomnej forme doručené poštou, osobne alebo kuriérom do podateľne platobnej agentúry na adresu:

**Pôdohospodárska platobná agentúra**  
**Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci**  
**Odbor polnohospodárskych komodít**  
**Hraničná 12**  
**815 26 Bratislava**

V prípade rozhodnutia Európskej Komisie o ukončení intervenčného nákupu za pevne stanovenú cenu (po vyčerpaní limitu na intervenčný nákup SOM za pevnú cenu t. j. 109 000 ton), platobná agentúra môže pokračovať v nákupe prostredníctvom verejnej súťaže. Ponuka musí byť v takomto prípade doručená v zlepenej obálke, ktorá musí byť zapečatená a označená „**PONUKA DO VEREJNEJ SÚŤAŽE PRE INTERVENČNÝ NÁKUP SOM – NEOTVÁRAŤ**“.

Lehoty na predkladanie súťažných ponúk do verejnej súťaže sa vyhlasujú príslušným vykonávacím nariadením Komisie.

### 6.2 Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky

Ponuka alebo súťažná ponuka je pre intervenčnú agentúru prijateľná, ak je predložená v úradnom jazyku.

#### **Ponuka obsahuje:**

- meno/názov a adresu uchádzca, IČ DPH resp. registračné číslo polnohospodárskeho podniku,
- ponúkané množstvo v rámci limitu minimálne 30 ton (v zmysle článku 5 VNK (EÚ) 2016/1240),
- názov a číslo schválenia podniku, v ktorom bolo SOM vyrobené (podľa článku 7 ods. 1 VNK (EÚ) 2016/1240),
- dátum výroby SOM (podľa článku 7 ods. 1 VNK (EÚ) 2016/1240),
- miesto, na ktorom je SOM uskladnené.

#### **Ponuka je platná iba vtedy, ak:**

- sa týka množstva minimálne 30 ton SOM,
- bolo SOM vyrobené počas 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky,
- je priložený písomný záväzok predávajúceho – dodržiavať ustanovenia podľa čl. 24 VNK (EÚ) 2016/1240. Ak sa záväzok zašle platobnej agentúre na začiatku intervenčného obdobia, považuje sa automaticky za obnovený aj na nasledujúce ponuky dovtedy, kým ho uchádzač výslovne nezruší a za predpokladu, že:
  - 1) je v ponuke stanovené, že uchádzač má v úmysle využívať ustanovenia tohto odseku,
  - 2) nasledujúce ponuky sa odvolávajú na ustanovenia tohto odseku a na dátum pôvodnej ponuky,
- je v prípade ponuky do verejnej súťaže intervenčná cena v EUR/100kg (maximálne na 2 desatinné miesta) bez DPH SOM dodaného k vykladacej rampe skladovacieho priestoru,
- po uplynutí lehoty na predloženie ponuky týkajúcej sa príslušnej výzvy nie je možné ponuky stiahnuť,
- je poskytnutý dôkaz o tom, že uchádzač pred uplynutím lehoty uvedenej na predloženie ponuky zložil vzhľadom na príslušnú výzvu zábezpeku vo výške 50 EUR/tonu.

Ponúkajúci môže na formulári ponuky požadovať prevzatie výrobku v skladovacom priestore, v ktorom sa nachádza v momente predloženia ponuky za podmienky, že tento skladovací priestor splňa podmienky uvedené v článku 6 DNK (EÚ) 2016/1238.

### **6.3 Spôsob skladania zábezpek**

Zábezpeku musí mať platobná agentúra k dispozícii najneskôr v deň predloženia ponuky platobnej agentúre. Výška zábezpeky je **50 EUR/tonu** podľa čl. 6 písm. e) VNK (EÚ) 2016/1240. Zábezpeka môže byť zložená v hotovosti (jednoduchá alebo bloková) alebo formou bankovej záruky (jednoduchej alebo blokovej).

1. **Zloženie zábezpeky v hotovosti (bankovým prevodom)** sa skladá na osobitný účet platobnej agentúry vedený v Štátnej pokladnici:

číslo účtu (IBAN): SK64 8180 0000 0070 0007 1150

Ako dôkaz o zložení zábezpeky v hotovosti platobná agentúra akceptuje výhradne **výpis z účtu zábezpek s pripisanou peňažnou čiastkou z predchádzajúceho dňa, preto sa odporúča zložiť zábezpeku na účet platobnej agentúry tri pracovné dni pred termínom podania ponuky.**

Hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu (t. j. jedna ponuka v jednom súťažnom kole).

Bloková hotovostná záruka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov, (t. j. pre opakované ponuky v nasledujúcich intervenčných kolách).

V prípade blokovej hotovostnej záruky žiadateľ vyplní **žiadosť o blokovú hotovostnú zábezpeku** a zašle ju elektronicky na adresu [licencie@apa.sk](mailto:licencie@apa.sk) a/alebo poštou na adresu Pôdochopodárska platobná agentúra, Odbor obchodných mechanizmov, Hraničná 12, 815 26 Bratislava.

Po splnení podmienok daného obchodného prípadu je uvoľnená zábezpeka vrátená do bloku a je k dispozícii pre ďalšiu ponuku.

Rovnako pri vrátení blokovej hotovostnej zábezpeky je potrebné zaslať **žiadosť o vrátenie**<sub>8</sub>

**blokovej hotovostnej zábezpeky** elektronicky na adresu [licencie@apa.sk](mailto:licencie@apa.sk) a/alebo poštou na adresu Pôdohospodárska platobná agentúra, Odbor obchodných mechanizmov, Hraničná 12, 815 26 Bratislava.

*Interaktívne formuláre žiadosti o blokovú hotovostnú zábezpeku a žiadosti o vrátenie blokovej hotovostnej zábezpeky je možné nájsť na stránke platobnej agentúry <http://www.apa.sk/zabezpeky>.*

Z dôvodu identifikácie účastníka intervenčného nákupu označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu je nasledovné:

**Variabilný symbol:**

- v prípade právnickej osoby uviesť IČO,
- v prípade fyzickej osoby uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomky.

**Špecifický symbol:**

- zábezpeka na intervenčný nákup SOM .....110

**V prípade platby prostredníctvom cezhraničného prevodu zo zahraničia je potrebné uviesť nasledovné základné údaje:**

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Názov banky:                    | Štátna pokladnica<br>Radlinského 32<br>810 05 Bratislava<br>Slovakia  |
| 2. SWIFT:                          | <b>SPSRSKBA</b>   |
| 3. IBAN:                           | SK64 8180 0000 0070 0007 1150   |
| 4. Názov a adresa príjemcu platby: | Pôdohospodárska platobná agentúra<br>Hraničná 12<br>815 26 Bratislava |

**2. Zloženie zábezpeky formou bankovej záruky** (jednorazovej alebo blokovej).

Jednorazová banková záruka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu (t. j. jedna ponuka v jednom súťažnom kole).

Bloková banková záruka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov (t. j. pre opakované ponuky v nasledujúcich intervenčných kolách).

Zábezpeka sa považuje za zloženú doručením originálu záručnej listiny na adresu :

**Pôdohospodárska platobná agentúra**

**Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci**

**Odbor obchodných mechanizmov**

**Hraničná 12**

**815 26 Bratislava**

Platobná agentúra v procese schvaľovania ručiteľov vychádza z aktuálneho zoznamu autorizovaných poskytovateľov bankových služieb Národnej banky Slovenska. Finančná inštitúcia, pre ktorú sa žiadateľ rozhodne musí akceptovať znenie jednotlivých foriem záručných listín a musí byť schválená platobnou agentúrou.

Po splnení podmienok daného obchodného prípadu je uvoľnená zábezpeka vrátená do bloku a je k dispozícii pre ďalšiu ponuku.

Banková záruka bude vrátená banke na základe písomného pokynu žiadateľa - **žiadosť o vrátenie bankovej záruky**, ktorú je potrebné zaslať elektronicky na adresu [licencie@apa.sk](mailto:licencie@apa.sk) a/alebo poštou na adresu Pôdohospodárska platobná agentúra, Odbor obchodných mechanizmov, Hraničná 12, 815 26 Bratislava.

### **Platnosť bankovej záruky – 3 roky**

*Interaktívne formuláre jednotlivých bankových záruk, dodatku k záručnej listine a žiadosti o vrátenie bankovej záruky je možné nájsť na stránke platobnej agentúry <http://www.apa.sk/zabezpeky>.*

#### **Uvoľnenie zábezpeky:**

K uvoľneniu zábezpeky dôjde po splnení nasledujúcich podmienok (v súlade s čl. 5 bod 1 DNK (EÚ) 2016/1238):

- ak je ponuka do verejnej súťaže alebo žiadosť neprípustná alebo nebola prijatá,
- za množstvo SOM, dodaného do intervenčného skladu v stanovenom termíne (podľa objednávky na dodávku) a v stanovenej kvalite podľa čl. 3 DNK (EÚ) 2016/1238,
- po uplatnení pridelovacieho koeficientu podľa čl. 11 ods. 1 písm. b) VNK (EÚ) 2016/1240, v takom prípade zodpovedá výška uvoľnenej zábezpeky množstvu, ktoré nebolo schválené, alebo
- ak ponúkajúci po uplatnení pridelovacieho koeficientu uvedeného v článku 11 ods. 1 písm. b) VNK (EÚ) 2016/1240, stiahne svoju ponuku do 5 pracovných dní, od nadobudnutia účinnosti nariadenia Komisie, ktorým bol stanovený koeficient krátenia čl. 11 ods. 2 VNK (EÚ) 2016/1240.

#### **Prepadnutie zábezpeky:**

- ak je ponuka stiahnutá (po tom ako bola predložená) na základe iných dôvodov, než je stanovenie pridelovacieho koeficientu podľa č. 11 ods. 1 písm. b) alebo čl. 43 ods. 2 prvého pododseku VNK (EÚ) 2016/1240,
- za množstvo dodaného SOM do skladu, ktoré po kontrole nesplňa kvalitatívne požiadavky v zmysle čl. 3 DNK (EÚ) 2016/1238,
- ak ponúkajúci, okrem prípadov vyšej moci, nedodá SOM v lehote stanovenej v objednávke na dodávku, zábezpeka prepadá úmerne k nedodaným množstvám a nákup týchto nedodaných množstiev sa ruší.

**KONTAKT:** E-mailová adresa: [licencie@apa.sk](mailto:licencie@apa.sk)

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci  
Odbor obchodných mechanizmov

Hraničná 12  
815 26 Bratislava

## 7 Prijatie ponuky

Vyplnený formulár v prílohe č. 2 "**Ponuka SOM pre intervenčný nákup**" po doručení na adresu platobnej agentúry v prípade ponuky za pevnú intervenčnú cenu, zamestnanec odboru poľnohospodárskych komodít skontroluje po formálnej stránke a overí zloženie zábezpeky.

V prípade zasielania ponúk do príslušného kola verejnej súťaže sa tieto poradovo číslujú podľa času príchodu na platobnú agentúru a v stanovený termín ukončenia kola verejnej súťaže sa komisionálne otvárajú a overuje sa zloženie zábezpeky a splnenie formálnych náležitostí ponuky. Komisia EÚ vzhľadom na ponuky prijaté v súvislosti s každou výzvou na predloženie ponuky do verejnej súťaže určí **maximálnu nákupnú cenu** na základe príslušných intervenčných cien.

Ponuky uchádzača vo verejnej súťaži sa odmietnu, ak je navrhovaná cena vyššia ako maximálna cena oznamená Komisiou EÚ. Platobná agentúra ihneď informuje uchádzačov o výsledku ich účasti vo verejnej súťaži. Ak boli ponuky neúspešné, zábezpeka uvedená v čl. 6 písm. e) sa ihneď uvoľní. Platobná agentúra po kontrole priateľnosti ponúk vydá úspešnému uchádzačovi objednávku na dodávku (dodávateľské oprávnenie) s dátumom a číslom, v ktorej uvádza nasledovné:

- množstvo, ktoré sa má dodat,
- lehota na dodanie SOM (konečný termín dodávky),
- sklad, do ktorého musí byť SOM dodané,
- cena, za ktorú sa ponuka alebo súťažná ponuka prijala.

Objednávka na dodávku sa nevystavuje na množstvá, ktoré neboli predtým oznamené Komisii.

## 8 Dodávka

### 8.1 Podmienky dodávky

Ponúkajúci subjekt sa podieľa spoločne so skladovateľom na tvorbe „harmonogramu dodávky“ potom ako dostal od platobnej agentúry dodávateľské oprávnenie. V harmonograme dodávok je potrebné okrem špecifikácie množstva a termínu dodávky SOM do skladu, záväzne uviesť hmotnosť obalov, v ktorom je SOM do skladu dodané. Uvedená hmotnosť bude počítaná pri kontrole hmotnosti SOM pri príjme. Harmonogram dodávok musí predávajúci doručiť mailom platobnej agentúre na sekciu organizácie trhu a štátnej pomoci/odbor poľnohospodárskych komodít. Naskladnenie sa uskutoční podľa harmonogramu dodávky.

Platobná agentúra zvolí vzhľadom k miestu skladovania SOM najbližšie položený sklad. Úspešný ponúkajúci dodá SOM do 21 dní odo dňa vydania objednávky na dodávku. Dodávka sa môže uskutočniť po čiastkových množstvách. SOM bude dodané zo strany ponúkajúceho k rampe intervenčného skladu, určenej zo strany platobnej agentúry. Akékoľvek náklady, ktoré vzniknú pri vykladaní SOM na vykladacej rampe skladu, znáša platobná agentúra. SOM je potrebné dodať k rampe skladu na paletách vhodných na dlhodobé skladovanie, za ktoré sa vrátia rovnocenné palety. Uloženie v sklade sa musí organizovať tak, aby bolo možné jednoducho identifikovať výrobné dávky (šarže).

- V zmysle čl. 22 VNK (EÚ) 2016/1240 sa SOM považuje za dodané platobnej agentúre v deň, keď je celé množstvo, na ktoré sa vzťahuje objednávka na dodávku, uložené

do skladu určeného platobnou agentúrou, ale nie skôr, ako v deň nasledujúci po dni, keď bola vydaná objednávka na dodávku.

- Práva a záväzky z dodávky sú neprenosné.
- Doklady o dodávke musia obsahovať nasledovné údaje:
  - pridelené číslo dodávky,
  - dátum dodávky,
  - meno a adresu výrobcu a rozpoznávacie číslo výrobného závodu (číslo povolenia výrobného podniku),
  - názov firmy a sídlo ponúkajúceho (predávajúceho),
  - počet vriec,
  - netto hmotnosť dodaného SOM,
  - dátum výroby.
- Vlastník intervenčného skladu alebo jeho splnomocnenec vystaví o príjme SOM potvrdenie o prijatí a odovzdá ho dodávateľovi SOM. Príslušný intervenčný sklad musí odovzdať platobnej agentúre doklady o dodávke, ako aj kópie vystavených potvrdení o prijatí.

## 9 Kontrola SOM

### 9.1 Kontrola uskladnenia

- Platobná agentúra zabezpečuje kontrolu akosti dodaného SOM. Laboratórne rozbory sú uskutočňované pomocou laboratórnych metód uvedených v prílohe V časti II DNK (EÚ) 2016/1238.
- Vzorky sú odoberané v súlade s pravidlami uvedenými v prílohe V časti I a IA VNK (EÚ) 2016/1240 pri dodaní SOM na rampe skladu pred jeho uložením do skladu na skúšobnú dobu 30 dní.
- S výsledkami kontroly kvality SOM je dodávateľ oboznámený prostredníctvom „výsledku z kontroly na mieste“.
- Ak dodávateľ neakceptuje výsledky z kontroly na mieste, môže podať písomný podnet k preskúmaniu rezervných vzoriek uložených pre tieto účely u skladovateľa. Výdaje spojené s rozborom hradí dodávateľ.
- Dodávateľ sa vo svojej ponuke zaviaže, že v prípade, ak sa pri kontrole uskutočnenej pri preberaní SOM do skladu určeného príslušným orgánom preukáže, že SOM nespĺňa požiadavky uvedené v čl. 24 VNK (EÚ) 2016/1240:
  - a) prevezme príslušné množstvo SOM späť na vlastné náklady a
  - b) zaplatí skladovacie náklady za príslušné množstvo SOM, počnúc dňom prevzatia až po deň vyskladnenia.

## 10 Platba

Platobná agentúra zaplatí dodávateľovi cenu za množstvo SOM na základe vystavenej faktúry od dodávateľa najneskôr do 65. dňa odo dňa dodania, pokiaľ je preukázané dodržanie požiadaviek uvedených vo VNK (EÚ) 2016/1240. Deň dodania znamená deň, kedy bolo celé množstvo SOM umiestnené do skladu určeného platobnou agentúrou, ale nie skôr, ako deň nasledujúci po dni, keď bolo vystavené dodávateľské oprávnenie.

## 11 Uchovávanie a ochrana dokladov

Predávajúci je povinný ukladať, uchovávať a chrániť pred zničením, poškodením, zneužitím, stratou alebo odcudzením všetky registratúrne záznamy (spisy a doklady súvisiace s intervenciou SOM) po dobu najmenej 5 rokov. Uchovávanie a ochrana účtovnej dokumentácie sa riadi zákonom o účtovníctve.

## 12 Povinnosti strpenia a súčinnosti

- Orgány a poverené osoby platobnej agentúry, MPRV SR, Európskej komisie a Európskeho účtovného dvora (ďalej len „kontrolné orgány“) sú oprávnené vstupovať do obchodných, prevádzkových a skladovacích priestorov, zisťovať stav zásob SOM a odoberať vzorky SOM určeného na skladovanie, počas prevádzkovej pracovnej doby alebo prípadne po dohode aj mimo pracovnej doby.
- Kontrolné orgány sú oprávnené nahliadnuť do účtovníctva a všetkých podkladov, ktoré sú pre ich kontrolu potrebné. Pri kontrole je prítomná za predávajúceho informovaná osoba za účelom poskytovania informácií a potrebnej súčinnosti. Kontrolné orgány môžu požadovať kópie záznamov a podkladov.
- V prípade automatizovaného účtovníctva sa na požiadanie kontrolných orgánov vyhotovia počítačové výstupy s potrebnými údajmi.

## 13 Kontakty

E-mailová adresa: [milk.intervention@apa.sk](mailto:milk.intervention@apa.sk)

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Sekcia organizácie trhu a štátnej pomoci  
Odbor poľnohospodárskych komodít  
Hraničná 12  
815 26 Bratislava

## 14 Prílohy

Príloha č. 1: Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM

Príloha č. 2: Ponuka SOM pre intervenčný nákup

Príloha č. 1

Pôdohospodárska Platobná agentúra Hraničná 12 815 26 Bratislava	<b>Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM</b>	Dátum prijatia:
--	---	-----------------

pre verejnú intervenciu podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1238.

**Číslo žiadosti\*:**

--	--	--	--	--	--	--	--

\*(žiadateľ nevyplňuje)

### 1. Údaje o žiadateľovi:

Názov subjektu vrátane právnej formy:	IČO:	IČ DPH:
PSC:	Obec:	Ulica a číslo:
Zapísaný v obchodnom registri:	Oddiel:	Vložka:

### Kontaktná osoba uchádzača:

Meno:	Priezvisko:	Titul:
Funkcia:		
Telefón:		E-mail:

### Bankové spojenie uchádzača:

IBAN:		
-------	--	--

### Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):

PSC:	Obec:	Ulica a číslo:
------	-------	----------------

### Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):

PSC:	Obec:	Ulica a číslo:
------	-------	----------------

Na základe nariadení týkajúcich sa intervencie SOM v platnom znení žiadame o akceptáciu ako prevádzkareň na výrobu SOM pre nákup do verenej intervencie.

Veterinárne schvaľovacie číslo: .....

## 2. Vyhlásenie o prijatí záväzku

Zaväzujeme sa:

- viest' záznamy o dodávateľovi a o pôvode surovín, množstvách získaného SOM, dátum výroby, spôsob balenia, dátum balenia, označovania a expedície každej vyrobenej šarže určenej na verejnú intervenciu,
- písomne upovedomiť Pôdohospodársku platobnú agentúru (ďalej len „platobná agentúra“) najmenej dva pracovné dni vopred o úmysle vyrobiť SOM pre intervenciu,
- umožniť kontrolným orgánom Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, platobnej agentúry, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora vstup do obchodných, prevádzkových a skladových priestorov počas prevádzkových hodín, zabezpečiť nahliadnutie do dokumentácie, poskytnúť informácie a dať k dispozícii podklady,
- viest' riadnym spôsobom evidenciu,
- viest' oddelené záznamy o príjme a výdaji, ako aj o stave zásob SOM, ktoré sú predmetom verejnej intervencie.

## 3. Vyhlásenie o súhlase

Týmto vyhlasujeme, že súhlasíme s tým, aby SOM, ktoré má byť ponúknuté na intervenciu, bolo podrobené osobitnej úradnej inšpekcii (zo strany platobnej agentúry).

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Miesto vyhotovenia žiadosti:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Príloha č. 2

Pôdohospodárska platobná agentúra Hraničná 12 815 26 Bratislava	<b>Ponuka SOM pre intervenčný nákup</b>	Dátum prijatia:
--	---	-----------------

**Ponuka číslo\*:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\*(žiadateľ nevyplňuje)

**1. Údaje o ponúkajúcom:**

Názov subjektu vrátane právnej formy:	IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:
Zapísaný v obchodnom registri:	Oddiel:	Vložka:

**Kontaktná osoba uchádzača:**

Meno:	Priezvisko:	Titul:
Funkcia:		
Telefón:		E-mail:

**Bankové spojenie uchádzača:**

IBAN:
-------

**Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):**

PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:
------	-------	----------------

**Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):**

PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:
------	-------	----------------

**2. Údaje o schválenom podniku**

Názov subjektu vrátane právnej formy:	IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:
Zapísaný v obchodnom registri:	Oddiel:	Vložka:
Registračné číslo schváleného podniku prideleného od PPA:		

### 3. Ponuka

Na základe nariadenia týkajúceho sa intervencie na trhu so SOM, t. j. vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1240, ponúkame Pôdohospodárskej platobnej agentúre (ďalej len „platobná agentúra“), Hraničná 12, 815 26 Bratislava, na kúpu:

**SOM**, ktoré zodpovedá požiadavkám čl. 11 pism. e) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a čl. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1238.

**Množstvo:** \_\_\_\_\_ vriec po 25 kg = \_\_\_\_\_ kg netto

### 4. Cena

Intervenčná cena za 100 kg netto:  €

Ponúknutá cena za 100 kg netto \*\*:  €  
(max. 2 des. miesta)

\*\* vyplniť jedine v prípade nákupu pomocou verejnej súťaže

### 5. Skladovanie v okamihu ponuky:

Názov subjektu vrátane právnej formy:	IČO:	IČ DPH:
PSC:  Obec:	Ulica a číslo:	

### 6. Zábezpeka

- Hotovostná zábezpeka (prevod finančných prostriedkov na účet platobnej agentúry) vo výške ..... EUR
- Banková záruka (doručenie záručnej listiny na platobnú agentúru) vo výške ..... EUR.  
(Čo sa hodí, označte krížikom )

## 7. Vyhlásenie

**Vyhlasujem/vyhlasujeme, že:**

a) akceptujem/akceptujeme vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1240 v platnom znení a ostatné ustanovenia na realizáciu intervencie SOM, ako záväzné pre mňa/nás.

Vyhlásenie o prijatí záväzku je priložené k ponuke a

toto platí aj pre neskoršie ponuky

ohľadom vyhlásenia o prijatí záväzku je odkázané na prvú ponuku zo dňa ..... a na čl. 24 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1240

b) všetky informácie uvedené v ponuke vrátane príloh sú správne, úplné a pravdivé,

c) sú mi/nám známe podmienky prijatia ponuky a prevzatia ponúkaného tovaru na sklad,

d) súhlasím/súhlasíme so spracúvaním uvedených osobných údajov uvedených v tejto ponuke a v jej prílohách v súlade s ustanovením zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (prehľad spracovateľských činností osobných údajov je dostupný na webom sídle platobnej agentúry),

e) nie som/sme v likvidácii, na majetok nebol vyhlásený konkurz, neprebieha konkurzné konanie, reštrukturalizácia ani návrh na vyhlásenie konurzu nebol zamietnutý konurz pre nedostatok majetku (neplatí pre neregistrované fyzické osoby),

### **Príloha**

1. Vyhlásenie o prijatí záväzku
2. List A

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Miesto vyhotovenia žiadosti:
------------------------------

Dátum (deň, mesiac, rok):		

**Vyhľásenie o prijatí záväzku**  
pre obdobie intervencie .....  
(01.03. . . . . do 30.09. . . . . )

Vyhlasujeme, že od nás ponúkané SOM bolo vyrobené počas 31 dní predchádzajúcich dňu prijatiu ponuky platobnou agentúrou, alebo v prípade verejnej súťaže, v priebehu 31 dní predchádzajúcich dňu, ku ktorému uplynula čiastková lehota na predloženie ponuky.

Zaväzujeme sa pri existencii predpokladov článku 24 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1240 nami ponúknuté SOM vziať späť a zaplatiť skladovacie náklady za naskladnené SOM, počnúc dňom prevzatia do dňa vyskladnenia vrátane.

Pokiaľ je sušené odstredené mlieko skladované v silách obsahujúcich výrobu za viac ako jeden deň, vyhlasujeme, že od nás ponúknuté sušené odstredené mlieko bolo vyrobené počas troch týždňov predchádzajúcich týždňu, v ktorom naša ponuka na predaj za pevne stanovenú cenu bola doručená platobnej agentúre, alebo v prípade verejnej súťaže, v priebehu štyroch týždňov predchádzajúcich dňu, ku ktorému uplynula čiastková lehota na predkladanie ponúk.

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Miesto vyhotovenia žiadosti:	Dátum (deň, mesiac, rok):			
	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

**List A príloha k ponuke intervenčného nákupu SOM**

Číslo dodávky (šarže)	Registračné číslo výrobcu	Dátum výroby	Množstvo (kg)
<b>Celkom</b>			